

## Il sito web PIRAMIDE. Dalla citazione al testo completo



Cinzia Sellitri e Fabio Galati per il Gruppo di lavoro del Progetto PIRAMIDE\*

Settore Informatico, ISS

**Riassunto** - Obiettivo dell'articolo è quello di annunciare la pubblicazione del sito PIRAMIDE realizzato dai settori Informatica, Documentazione e Biblioteca dell'Istituto Superiore di Sanità (ISS). Il nucleo del sito è rappresentato dalla banca dati che costituisce lo strumento di collegamento tra i periodici indicizzati da Pubmed e altre banche dati della National Library of Medicine (NLM) e il posseduto delle biblioteche italiane. Le modalità di ricerca sono per titolo del periodico, la sua abbreviazione Medline o l'ISSN. Il sistema fornisce, se posseduto: a) il link al catalogo della biblioteca ISS; b) il link all'Archivio Collettivo Nazionale dei Periodici (ACNP), per identificare le biblioteche ove è reperibile; c) il sito web dell'editore per i periodici disponibili in formato elettronico. L'indicizzazione dei 10 331 titoli consente anche la ricerca per argomento. È fornito, inoltre, il link al servizio DOCLINE per ordinare l'articolo direttamente alla National Library of Medicine.

**Parole chiave:** Internet, periodici, banca dati

**Summary** (*PIRAMIDE website: from citation to full-text*) - The aim of this paper is to present PIRAMIDE website developed by Data Management, Documentation and Library Services of the Italian National Institute of Health. The core of the site is the database as connection between journals indexed by PubMed and Italian libraries holdings, finalized at retrieving the original document on a national or international basis. Using as access keys the journal title, its MEDLINE abbreviation or the ISSN, the database provides links to: a) the electronic catalogue of the ISS library, which allows verification of the presence of a specific item; b) the Italian Union Catalogue of Journals (ACNP), to identify Italian libraries which hold the journal; c) the publisher's Web site, for those journals available in electronic format. Indexing of 10331 periodicals is provided, in order to allow subject approach. In alternative, DOCLINE service is available as a link to order the article.

**Key words:** Internet, journals, database

sellitri@iss.it galati@iss.it

La necessità di reperire le informazioni scientifiche non è un problema nuovo: la difficoltà di mantenersi aggiornati nel settore (nel campo biomedico esistono oltre 10 000 riviste) ha sollecitato la creazione di strumenti di analisi e reperimento della letteratura biomedica.

Questa esigenza ha portato alla realizzazione, già nel 1879 dell'*Index Medicus*, che nel 1964 confluiva nel sistema MEDLARS (MEDical Literature Analysis and Retrieval System) reso operativo dalla National Library of Medicine (NLM). Successivamente, negli

anni Settanta, grazie allo sviluppo delle reti di telecomunicazione, nasceva il MEDLINE (MEDlars on Line). L'uso delle banche dati afferenti al MEDLARS veniva concesso dalla NLM a centri di riferimento nazionali (per l'Italia era identificato l'Istituto Superiore di Sanità - ISS) con i quali effettuava accordi bilaterali.

Nel 1997 la NLM decide di mettere a disposizione il suo database più famoso, MEDLINE, gratuitamente su Internet con il nome PubMed che, oggi, è

la banca dati più conosciuta e consultata in ambito biomedico. Aggiornata quotidianamente, contiene ol-

“  
Dal 1997  
il MEDLINE  
è liberamente  
accessibile online  
”

tre quattordici milioni di citazioni bibliografiche tratte da 4 600 riviste internazionali, dagli anni Cinquanta a oggi.

Nel tempo, quindi, il problema della ricerca di informazioni si è spostato dalla loro individuazione, attraverso il riferimento bibliografico, alla loro localizzazione sul territorio e al successivo reperimento. La banca dati PIRAMIDE consente di realizzare questi obiettivi, infatti, a partire da una citazione bibliografica è possibile sapere se l'articolo è reperibile presso la biblioteca dell'ISS e/o presso qualche altra biblioteca italiana. È possibile, inoltre, verificare se esiste una versione elettronica del periodico accessibile via Internet, in tal caso è consentito il link all'*e-journal* e dalla stessa schermata si può accedere al servizio Docline curato dal Settore Documentazione dell'ISS, che ordinerà l'articolo alla NLM e lo farà giungere in breve tempo sul computer del richiedente. Tale servizio è effettuato a pagamento (tariffe servizi a terzi, Decreto del Presidente dell'ISS del 30 aprile 2004 pubblicato sulla *Gazzetta Ufficiale* n. 164 del 24 giugno 2004).

## UNO SGUARDO AL SITO PIRAMIDE

La banca dati PIRAMIDE nasce nel 2001, anno in cui il prototipo viene presentato al Convegno EAHIL (European Association of Health Information and Libraries) di Alghero (<http://pacs.unica.it/alghero2001/proceedings/062.htm>), come uno strumento di collegamento tra i periodici indicizzati da PubMed e dalle altre banche dati della NLM e il posseduto delle biblioteche italiane. Ideata inizialmente come risorsa Intranet dell'Istituto per soddisfare esigenze informative dell'utenza interna, è stata poi resa accessibile all'utenza esterna, attraverso la realizzazione di un sito tematico dedicato (<http://www.iss.it/sitp/pubm/index.html>) (Figura).

Nel sito PIRAMIDE sono riportate informazioni sul progetto e sulla metodologia adottata.

L'asse portante del sito è costituito dalla banca dati con le relative interfacce di interrogazione. Uno spazio consistente è dedicato, nella sezione Aiuto, alle istruzioni per aiutare anche l'utente meno esperto nell'interrogazione della banca dati. Sono infatti riporta-

“**PIRAMIDE collega i periodici presenti in PubMed col posseduto delle biblioteche italiane**”

**PIRAMIDE**  
Istituto Superiore di Sanità

**Piramide**  
(Periodici In Rete dell' Area Medica Indicizzati e Descritti)  
L'emeroteca virtuale dei periodici indicizzati da PubMed presenti nelle biblioteche italiane

Quante volte hai effettuato una ricerca bibliografica su PubMed trovando riferimenti interessanti, ma non sei riuscito a reperire proprio il testo del lavoro a cui tenevi di più.  
Il sito PIRAMIDE ti aiuta a ritrovare gli articoli originali, cogliendo le opportunità offerte dai cataloghi italiani, dai siti degli editori, dai repertori in rete.  
[leggi ancora...]

**Banca dati PIRAMIDE**  
Usando come punto di partenza le riviste indicizzate da PubMed e da altri archivi della National Library of Medicine americana la nostra banca dati effettua il collegamento al:  
- Catalogo della Biblioteca dell'Istituto Superiore di Sanità - Catalogo Italiano dei periodici (ACNP) - Sito web della rivista

**Novità**  
È disponibile in rete sul sito della National Library of Medicine la versione 2004 della List of Serials Indexed for Online Users in formato PDF e, per la prima volta, anche in formato XML.  
Disponibile anche la List of Journals Indexed in Index Medicus aggiornata a gennaio 2004.  
[leggi le altre notizie...]

Chi siamo  
Il Progetto PIRAMIDE  
Banca dati  
Novità  
Repertori periodici  
Aiuto

www.piramide.iss.it

W3C HTML 4.01  
W3C CSS  
Italia.gov.it

ENTRA NELLA BANCA DATI

Figura - Homepage del sito PIRAMIDE (<http://www.iss.it/sitp/pubm/index.html>).

ti esempi dei diversi tipi di interrogazione che possono essere effettuate e anche l'elenco completo delle voci disponibili nella ricerca per argomento.

Per la consultazione della banca dati non è richiesta all'utente alcuna identificazione o password.

La grafica è uniformata a quella dei siti tematici dell'Istituto con un indice sul lato sinistro dello schermo che consente la navigazione nelle varie sezioni del sito. In particolare, nella sezione dei repertori, sono disponibili sia link a repertori di periodici elettronici ad accesso gratuito, sia collegamenti a cataloghi di biblioteche del settore biomedico.

## CONSISTENZA DELL'ARCHIVIO

L'archivio attualmente contiene 10 331 periodici, tutti classificati per argomento seguendo lo schema di suddivisione per soggetto adottato dalla *List of Journals Indexed in Index Medicus*, tradotto in italiano e modificato in alcune voci (sono state, infatti, inserite nuove voci come, ad esempio, Botanica, Politica ed economia sanitaria, Salute della donna, Terapie complementari, Energia atomica, Religione, Zoologia). Rispetto al totale dei periodici, circa il 30% dei titoli erano già indicizzati dalla NLM per l'*Index Medicus* ed è stata tradotta in italiano la relativa voce di classifica. L'indicizzazione dei rimanenti è stata curata direttamente dai partecipanti al progetto secondo lo schema italiano.

Grazie a questa attività è ora possibile individuare immediatamente i periodici presenti in PubMed MEDLINE relativi a una determinata area tematica. Ad esempio, la voce Cardiologia raccoglie 184 titoli dedicati all'argomento mentre la nuova voce Botanica da noi inserita raccoglie 22 titoli.

## ARCHITETTURA DEL SISTEMA

Per quanto riguarda le caratteristiche tecniche l'applicazione è di tipo *web-based* in quanto rientra tra quelle in grado di offrire elaborazioni su richiesta tramite la rete Internet.

L'applicazione web si sviluppa su tre livelli logico-funzionali:

- il livello di presentazione costituito dalla interfaccia per l'utente. L'interfaccia web è costituita da un insieme di maschere sviluppate con le tecniche di programmazione Internet che consentono l'accesso al sistema indipendentemente dalla piattaforma e dal browser utilizzato;
- il livello intermedio che si occupa delle elaborazioni che generano i risultati richiesti dall'utente;
- il livello dei dati costituito dal gestore del DBMS (DataBase Management System). La gestione dei dati viene effettuata mediante il dbms SQL SERVER 2000.



## MODALITÀ DI RICERCA

A partire da una citazione bibliografica è possibile effettuare diverse tipologie di ricerca:

- per *titolo abbreviato* così come appare dalla citazione PubMed, digitando nell'opportuno campo di ricerca l'abbreviazione del titolo;
- per *titolo esteso*, digitando nell'opportuno campo di ricerca il titolo esteso del periodico o parte di esso grazie all'uso del carattere jolly che permette di ricercare denominazioni contenenti solo parti di parole;
- per ISSN (International Standard Serial Number), numero di otto cifre che identifica univocamente ogni periodico;
- per argomento, selezionando dal menu a tendina l'argomento di interesse da una lista di 140 voci.

## CONCLUSIONI

Il sito, già dal mese di settembre 2004, è accessibile all'utenza esterna direttamente all'indirizzo: <http://www.iss.it/sitp/pubm/index.html> e costituisce uno strumento qualificato e originale per i suoi contenuti, di grande utilità alle comunità bibliotecaria e scientifica per verificare la disponibilità di un periodico e le modalità per il suo recupero.

(\*) Gruppo di lavoro del progetto PIRAMIDE: Maurella Della Seta (responsabile), Adriana Dracos, Elisabetta Gambini e Antonietta Monaco - Settore Documentazione, ISS; Cinzia Sellitri e Fabio Galati - Settore Informatico, ISS; Gabriella Poppi, Stefano Bonifazi, Maria Salvatorina Graziani - Biblioteca, ISS